



Europeiska
unionens råd

Bryssel den 23 oktober 2023
(OR. en)

14564/23
ADD 1

Interinstitutionellt ärende:
2023/0377(NLE)

AELE 34
EEE 30
N 86
ISL 44
FL 25
MI 886
MAR 131
ENV 1167

FÖRSLAG

från:	Europeiska kommissionens generalsekreterare, undertecknat av Martine DEPREZ, direktör
inkom den:	23 oktober 2023
till:	Thérèse BLANCHET, generalsekreterare för Europeiska unionens råd
Komm. dok. nr:	COM(2023) 658 final
Ärende:	BILAGA till RÅDETS BESLUT om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet(tillsyn av fartyg)

För delegationerna bifogas dokument – COM(2023) 658 final.

Bilaga: COM(2023) 658 final



EUROPEISKA
KOMMISSIONEN

Bryssel den 23.10.2023
COM(2023) 658 final

ANNEX

BILAGA

till

RÅDETS BESLUT

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i gemensamma EES-kommittén beträffande en ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet (tillsyn av fartyg)

BILAGA

UTKAST TILL GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉNS BESLUT

nr [...]

av den [...]

om ändring av bilaga XIII (Transport) till EES-avtalet

GEMENSAMMA EES-KOMMITTÉN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av avtalet om Europeiska ekonomiska samarbetsområdet (*EES-avtalet*), särskilt artikel 98, och

av följande skäl:

- (1) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning)¹, rättat i EUT L 74, 22.3.2010, s. 1, bör införlivas med EES-avtalet.
- (2) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2019/492 av den 25 mars 2019 om ändring av förordning (EG) nr 391/2009 med anledning av Förenade kungarikets utträde ur unionen² bör införlivas med EES-avtalet.
- (3) Kommissionens förordning (EU) nr 788/2014 av den 18 juli 2014 om närmare bestämmelser för föreläggande av böter och viten och återkallelse av erkännande av organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg enligt artiklarna 6 och 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009³, rättat i EUT L 234, 7.8.2014, s. 15, bör införlivas med EES-avtalet.
- (4) Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014 av den 17 december 2014 om ändring av förordning (EG) nr 391/2009 vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll⁴ bör införlivas med EES-avtalet.
- (5) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning)⁵ bör införlivas med EES-avtalet.
- (6) Kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU av den 17 december 2014 om ändring av direktiv 2009/15/EG vad gäller Internationella sjöfartsorganisationens (IMO) antagande av vissa koder och tillhörande ändringar av vissa konventioner och protokoll⁶ bör införlivas med EES-avtalet.

¹ EUT L 131, 28.5.2009, s. 11.

² EUT L 85I, 27.3.2019, s. 5.

³ EUT L 214, 19.7.2014, s. 12.

⁴ EUT L 365, 19.12.2014, s. 82.

⁵ EUT L 131, 28.5.2009, s. 47.

⁶ EUT L 366, 20.12.2014, s. 83.

- (7) Kommissionens beslut 2009/728/EG av den 30 september 2009 om förlängning utan begränsningar av gemenskapserkännandet av det polska skeppsregistret (Polish Register of Shipping)⁷ bör införlivas med EES-avtalet.
- (8) Kommissionens beslut (EU) 2015/669 av den 24 april 2015 om upphävande av beslut 2007/421/EG om offentliggörande av förteckningen över de erkända organisationer som medlemsstaterna har anmält i enlighet med rådets direktiv 94/57/EG⁸ bör införlivas med EES-avtalet.
- (9) Kommissionens genomförandebeslut 2013/765/EU av den 13 december 2013 om ändring av erkännandet av Det Norske Veritas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg⁹ bör införlivas med EES-avtalet.
- (10) Kommissionens genomförandebeslut 2014/281/EU av den 14 maj 2014 om beviljande av Europeiska unionens erkännande av det kroatiska fartygsregistret enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg¹⁰ bör införlivas med EES-avtalet.
- (11) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/668 av den 24 april 2015 om ändring av erkännandet av vissa organisationer i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009¹¹ bör införlivas med EES-avtalet.
- (12) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1327 av den 1 augusti 2016 om beviljande av Europeiska unionens erkännande av det indiska fartygsregistret enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg¹² bör införlivas med EES-avtalet.
- (13) Kommissionens genomförandebeslut av den 24 mars 2017 om ändring av erkännandet av Bureau Veritas SA – Registre international de classification de navires et d’aeronefs (BV) i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (C(2017) 1881 final) bör införlivas med EES-avtalet.
- (14) Kommissionens genomförandebeslut av den 29 juni 2020 om ändring av erkännandet av Bureau Veritas Marine & Offshore SAS i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 (C(2020) 4226 final) bör införlivas med EES-avtalet.
- (15) Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2021/1227 av den 27 juli 2021 om ändring av erkännandet av DNV GL AS i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009¹³ bör införlivas med EES-avtalet.
- (16) Förteckning över organisationer som har erkänts i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler

⁷ EUT L 258, 1.10.2009, s. 34.

⁸ EUT L 110, 29.4.2015, s. 24.

⁹ EUT L 338, 17.12.2013, s. 107.

¹⁰ EUT L 145, 16.5.2014, s. 43.

¹¹ EUT L 110, 29.4.2015, s. 22.

¹² EUT L 209, 3.8.2016, s. 15.

¹³ EUT L 269, 28.7.2021, s. 143.

och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg 2022/C 466/07¹⁴ bör införlivas med EES-avtalet.

- (17) I förordning (EG) nr 391/2009 fastställs kriterier och förpliktelser för erkännande av organisationer, inbegripet bestämmelser om böter och viten.
- (18) På grund av de särskilda omständigheterna, nämligen att kommissionen erkänner organisationer, att överträdelserna påverkar unionen och dess intressen och den komplexa och tekniska karaktären hos bedömnings- och överträdelseförfarandena, bör Eftas övervakningsmyndighet ha ett nära samarbete med kommissionen och invänta kommissionens bedömning och förslag till åtgärder innan den fattar beslut om tillämpningen av böter och viten på organisationer som erkänts på grundval av en begäran från en Eftastat och som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat.
- (19) Ingenting i detta beslut ska tolkas som att det på något sätt begränsar kommissionens fullgörande av sina skyldigheter enligt Europeiska unionens lagstiftning när det gäller erkännande, bedömning och, i förekommande fall, åläggande av korrigerande åtgärder eller sanktioner mot erkända organisationer som inte har erkänts på begäran av en Eftastat och som inte har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat.
- (20) Bilaga XIII till EES-avtalet bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga XIII till EES-avtalet ska ändras på följande sätt:

- 1. Texten i punkt 55b (rådets direktiv 94/57/EG) ska ersättas med följande:

”**32009 L 0015:** Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/15/EG av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (omarbetning) (EUT L 131, 28.5.2009, s. 47), ändrad genom:

 - **32014 L 0111:** Kommissionens genomförandedirektiv 2014/111/EU av den 17 december 2014 (EUT L 366, 20.12.2014, s. 83).”
- 2. Följande ska föras in efter punkt 55d (Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/21/EG):

”55e **32009 R 0391:** Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (omarbetning) (EUT L 131, 28.5.2009, p. 11), rättat i EUT L 74, 22.3.2010, s. 1, ändrad genom:

 - **32014 R 1355:** Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014 av den 17 december 2014 (EUT L 365, 19.12.2014, s. 82).
 - **32019 R 0492:** Förordning (EU) 2019/492 av den 25 mars 2019 (EUT L 85I, 27.3.2019, s. 5).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) I artikel 3:

¹⁴ EUT C 466, 7.12.2022, s. 24.

- i) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:
 ”Eftastater som önskar bemyndiga en organisation som ännu inte är erkänd ska till Eftas övervakningsmyndighet överlämna en begäran om erkännande tillsammans med fullständig information om, och bevis för, att organisationen uppfyller minimikriterierna i bilaga I och om kravet på organisationen och dess åtagande att följa bestämmelserna i artiklarna 8.4, 9, 10 och 11. Eftas övervakningsmyndighet ska vidare lämna in begäran till kommissionen.”
- ii) I punkt 2 ska följande stycke läggas till:
 ”Om begäran lämnas in av en Eftastat ska kommissionen, tillsammans med respektive Eftastat, i nära samarbete med Eftas övervakningsmyndighet, genomföra bedömningar av de organisationer för vilka den mottagit en begäran om erkännande för att kontrollera att de uppfyller och åtar sig att följa de krav som avses i punkt 1.”
- b) I artikel 5 ska följande stycke läggas till:
 ”När det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, ska de ovannämnda uppgifter som tilldelats kommissionen utföras i nära samarbete med Eftas övervakningsmyndighet. Alla förebyggande och avhjälpande åtgärder som gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran ska vidtas av Eftas övervakningsmyndighet. Kommissionen ska lämna sin bedömning och ett förslag till förfaringssätt till Eftas övervakningsmyndighet.”
- c) I artikel 6:
 - i) I punkterna 1 och 2 ska följande stycke läggas till:
 ”När det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, ska de ovannämnda uppgifter som tilldelats kommissionen utföras av Eftas övervakningsmyndighet. Kommissionen ska till Eftas övervakningsmyndighet lämna in sin bedömning och ett förslag till förfaringssätt.”, och
 - ii) I punkt 4 ska orden ”eller, när det gäller beslut som fattas av Eftas övervakningsmyndighet, Eftadomstolen” införas efter ”Europeiska gemenskapernas domstol”.
- d) I artikel 7:
 - i) I punkt 1 c ska orden ”och, när det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, Eftas övervakningsmyndighets bedömning” infogas efter ”kommissionens”.

- ii) I punkt 2 a ska orden ”och, när det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, Eftas övervakningsmyndighets bedömning” infogas efter ”kommissionens egen bedömning”.
- iii) I punkt 3 ska orden ””, när det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, Eftas övervakningsmyndighets begäran” infogas efter ”initiativ”.
- e) I artikel 8:
 - i) I punkterna 1 och 2 ska följande stycke läggas till:
 ”När det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, ska Eftas övervakningsmyndighet, tillsammans med respektive Eftastat, och i nära samarbete med kommissionen, utföra bedömningarna.”
 - ii) I punkt 3 ska följande stycke läggas till:
 ”När det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, ska de ovannämnda uppgifter som tilldelats kommissionen utföras av Eftas övervakningsmyndighet i nära samarbete med kommissionen.”
- f) I artikel 10:
 - i) I punkt 1 ska ”eller, när det gäller organisationer som erkänts på grundval av en Eftastats begäran, Eftas övervakningsmyndighet” införas efter ”kommissionen”.
 - ii) I punkt 4 ska ”och Eftastaterna” införas efter ”medlemsstaterna”, och orden ”och i förekommande fall Eftas övervakningsmyndighet” ska införas efter ”kommissionen”.
- g) I artikel 11:
 - i) I punkt 5 ska ””, Eftas övervakningsmyndighet” införas efter ”flaggstater”.
 - ii) I punkt 7 ska ”och Eftaländerna” införas efter ”medlemsstaterna”.
- h) I artikel 16 ska ”och Eftaländerna” införas efter ”medlemsstaterna”.

55ea. **32009 D 0728:** Kommissionens beslut 2009/728/EG av den 30 september 2009 om förlängning utan begränsningar av gemenskapserkännandet av det polska skeppsregistret (Polish Register of Shipping), EUT L 258, 1.10.2009, s. 34.

55eb. **32013 D 0765:** Kommissionens genomförandebeslut 2013/765/EU av den 13 december 2013 om ändring av erkännandet av Det Norske Veritas i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 338, 17.12.2013, s. 107).

- Kommissionens genomförandebeslut C(2017) 1881 av den 24 mars 2017.

- Kommissionens genomförandebeslut C(2020) 4226 av den 29 juni 2020.
- Kommissions genomförandebeslut (EU) 2021/1227 av den 27 juli 2021 (EUT L 269, 28.7.2021, s. 143).

55ec. **32014 D 0281**: Kommissionens genomförandebeslut 2014/281/EU av den 14 maj 2014 om beviljande av Europeiska unionens erkännande av det kroatiska fartygsregistret enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 145, 16.5.2014, s. 43).

55ed. **32015 D 0668**: Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2015/668 av den 24 april 2015 om ändring av erkännandet av vissa organisationer i enlighet med artikel 16 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 (EUT L 110, 29.4.2015, p. 22).

55ee. **32015 D 0669**: Kommissionens beslut (EU) 2015/669 av den 24 april 2015 om upphävande av beslut 2007/421/EG om offentliggörande av förteckningen över de erkända organisationer som medlemsstaterna har anmält i enlighet med rådets direktiv 94/57/EG (EUT L 110, 29.4.2015, s. 24).

55ef. **32016 D 1327**: Kommissionens genomförandebeslut (EU) 2016/1327 av den 1 augusti 2016 om beviljande av Europeiska unionens erkännande av det indiska fartygsregistret enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (EUT L 209, 3.8.2016, s. 15).

55eg. **52022XC1207(01)**: Förteckning över organisationer som har erkänts i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 av den 23 april 2009 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg (2022/C 466/07) (EUT C 466, 7.12.2022, s. 24).

55f. **32014 R 0788**: Kommissionens förordning (EU) nr 788/2014 av den 18 juli 2014 om närmare bestämmelser för föreläggande av böter och viten och återkallelse av erkännande av organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg enligt artiklarna 6 och 7 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 391/2009 (EUT L 214, 19.7.2014, s. 12), rättat i EUT L 234, 7.8.2014, s. 15).

Bestämmelserna i förordningen ska, inom ramen för detta avtal, tillämpas med följande anpassningar:

- a) När det gäller bestämmelserna om genomförandet av artikel 6 i förordning (EG) nr 391/2009 ska ”kommissionen” ersättas med ”Eftas övervakningsmyndighet när det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran”.
- b) I punkt 10.1 ska orden ””, på begäran av Eftas övervakningsmyndighet när det gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran,” infogas efter ”initiativ”.
- c) I artikel 11:
 - i) I punkt 1 ska följande stycke läggas till:

”När det gäller Eftastaterna ska begäran lämnas till Eftas övervakningsmyndighet tillsammans med de skriftliga bevis som avses i punkt 3. Eftas övervakningsmyndighet ska vidarebefordra begäran och de skriftliga bevisen till kommissionen.”

ii) I punkt 7 ska följande stycke läggas till:

”Om begäran lämnades av en EU-medlemsstat och gäller organisationer som har sitt huvudsakliga verksamhetsställe i en Eftastat och som har erkänts på grundval av en Eftastats begäran, ska kommissionen även vidarebefordra begäran och de åtföljande bevisen till Eftas övervakningsmyndighet.”

d) I artikel 16 ska följande punkt läggas till:

”6. Tillgång till dokument och andra bevis som samlats in av Eftas övervakningsmyndighet ska förvaltas av de tillämpliga bestämmelserna för Eftas övervakningsmyndighet.”

e) I artikel 22.4 ska orden ”eller Eftadomstolen när det gäller beslut som fattas av Eftas övervakningsmyndighet” införas efter ”Europeiska unionens domstol”.

f) I artikel 23.4 b ska orden ”eller Eftadomstolen när det gäller beslut som fattas av Eftas övervakningsmyndighet” införas efter ”Europeiska unionens domstol.”

Artikel 2

Texterna till förordningarna (EG) nr 391/2009, rättat i EUT L 74, 22.3.2010, s. 1, (EU) nr 788/2014, rättat i EUT L 234, 7.8.2014, s. 15, och (EU) 2019/492, genomförandeförordning (EU) nr 1355/2014, direktiv 2009/15/EG, genomförandedirektiv 2014/111/EU, besluten 2009/728/EG och (EU) 2015/669, genomförandebesluten 2013/765/EU, 2014/281/EU, (EU) 2015/688, (EU) 2016/1327, (EU) 2021/1227, och genomförandebesluten C (2017) 1881 av den 24 mars 2017 och C (2020) 4226 av den 29 juni 2020 samt förteckning 2022/C 466/07 på isländska och norska, som ska offentliggöras i EES-supplementet till Europeiska unionens officiella tidning, ska vara giltiga.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den , under förutsättning att alla anmälningar enligt artikel 103.1 i EES-avtalet har gjorts*.

Artikel 4

Detta beslut ska offentliggöras i EES-delen av och EES-supplementet till *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den .

På gemensamma EES-kommitténs vägnar

Ordförande

* [Inga konstitutionella krav angivna.] [Konstitutionella krav finns angivna.]

*Sekreterarna för
gemensamma EES-kommittén*